

size:14.8x21cm

FXA

INSTRUCTION MANUAL

MITER SAW STAND



Manufacturer • Valmistaja • Terveke • Produzent •
Tooltz • Razrabotaj • Gammitoiz • Kesko Corporation
Building and technical trade, Työväenkatu 12,
FI-00580 Helsinki © Kesko 2019. Made in China.

GB	Instruction manual	1-4
FI	Käyttöohje	5-8
NO	Bruksanvisning	9-12
SE	Bruksanvisning	13-16
EE	Kasutusjuhend	17-20
LV	Lietošanas pamācība	21-24
LT	Instrukcijos vadovas	25-28

Safety regulations

Miter Saw Stand

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

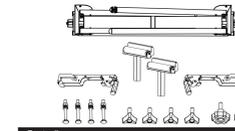
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT

We strongly recommend that this tool not be modified and/or used for any application other than that for which it was designed. If you have any questions relative to its application, do not use the equipment until you have consulted us and we have advised you.

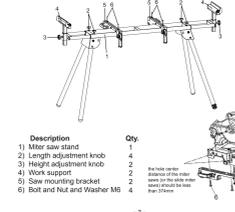
- KEEP WORK AREA CLEAR** of obstructions and well ventilated.
- CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT.** Don't use electrical tools in damp or wet locations. Don't expose your tool to rain. Keep the work area well lit. Don't use tools in the presence of flammable gases or liquids. Adjusted fluids like paints and solvents can be highly flammable. Do not spray them near this equipment.
- KEEP CHILDREN AND BYSTANDERS AWAY.** All children should be kept away from the work area. Don't let them handle machines, tools or extension cords.
- STORE IDLE EQUIPMENT.** Store equipment in a dry area to help it rust. Equipment also should be in a high location or locked up to keep out of reach of children.
- SAFETY GLASSES.** To prevent eye injuries, the operator and bystanders in the work area must wear approved safety glasses with permanent side shields, rigid side shields.
- STAY ALERT!** Watch what you are doing and use commonsense. Don't operate any tool when you are tired.
- DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times. Do not reach over or across machines while they are running.
- Do not stand or sit on this stand.** Only use on a flat stable ground the miter saw stand must not rock or move when in use.

-2-

Package contents

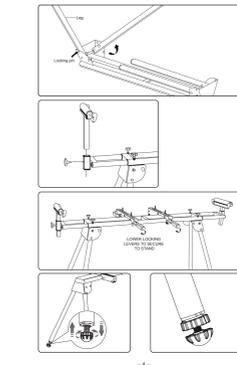


Parts



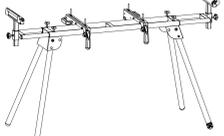
Description	Qty.
1) Miter saw stand	1
2) Length adjustment knob	4
3) Height adjustment knob	2
4) Work support	2
5) Saw mounting bracket	2
6) Bolt and Nut set Washer M6	4

Features



-4-

Jiirisahapöytä



Turvallisuusvaatimukset

Jiirisahapöytä

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

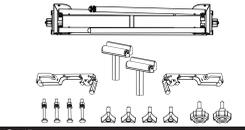
LUE KAUKKO OHJEET ENNEN TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ

Suosittamme ehdottomasti olemaan muuttamatta jättäi olemaan käyttämästä jirisaahapöytää muuhun tarkoituukseen kuin se on suunniteltu. Jos sinulla on sen käyttöösi mitään kysymyksiä, älä käytä pöytä ennen kuin olet ollut neuvottelussa kanssamme ja olemme antaneet sinulle tietoja.

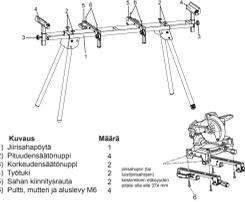
- PIDA TYÖALUE PUHTAANA** esteistä ja hyvin tuuletuvana.
- OTI HUOMIOON TYÖALUEYMPÄRISTÖ.** Älä käytä sähkötyökaluja kosteissa tai märissä paikoissa. Älä altista työkaluita säälle. Vainke työtä hyvin. Älä käytä tulenaran kaasun läheisyydessä. Suhtaututtavat neesit kuten maali ja liuotimet voivat olla hyvin tulentuottavia. Älä suihkuta niitä lämään laitteen läheltä.
- PIDA LAPSET JA SIVULLISET POISSA.** Kaikkien lasten on oltava kaukana työalueesta. Älä anna heidän kasetta kosketta, työkaluja tai jatkopöytä.
- VARASTOI JUUTILAS LAITE.** Varastoi laite kuivassa paikassa ruostumisen estämiseksi. Laitteen päällä oltava myös korkeassa tai lukussa paikassa pois läsnä uuttuvilla.
- SUOJALASIT.** Silmänvammien estämiseksi, käyttäjän ja kaikkien työalueella oleskelevien täytyy käyttää hyväksytyjä suojalaseja, kinnittämättä sivosaatilla.
- PYSY VALPPAANA.** Katso mitä olet tekemässä ja käytä tervettä järkeä. Älä käytä mitään työkalua jos et väsynyt.
- ÄLÄ KUROTTLE.** Seiso tukevasti ja tasapainossa koko ajan. Älä kurottle koneiden yli tai poikittain niiden käyttöä.
- Älä seisoi tai istu tällä pöydällä.** Jiirisahapöytää käytettäessä pohjin täytyy olla tasainen eikä pöytä saa huojua tai liukua.

-6-

Pakkauksen sisältö



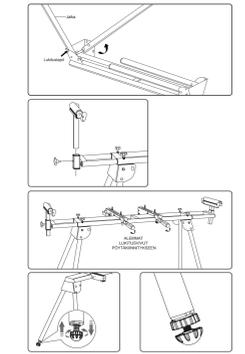
Osat



Kuvaus	Määrä
1) Jiirisahapöytä	1
2) Pitävyys säätöruuvi	4
3) Korkeus säätöruuvi	2
4) Työtuke	2
5) Sahan kiinnityslaudat	2
6) Pultit, mutterit ja aluslevy M6	4

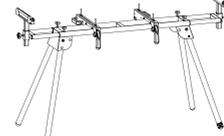
-7-

Ominaisuudet



-8-

Stativ for gjæragsag



Sikkerhetsforskrifter

Stativ for gjæragsag

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER

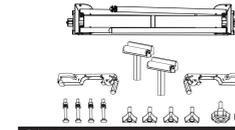
LES ALLE INSTRUKSJONER FOR DETTE PRODUKTET BRUKES

Vi anbefaler sterkt at dette verktøyet ikke modifieres og/eller brukes til noe annet enn det formålet det ble utviklet for. Hvis du har spørsmål relatert til anvendelsen bør du ikke bruke utstyret før du har snakket med oss, og vi har gitt deg råd.

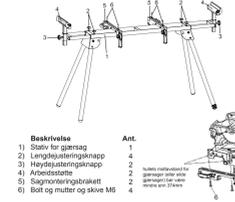
- HOLD ARBEIDSOMRÅDET** rent for hindre, og godt ventilert.
- VURDER MILJØET I ARBEIDSOMRÅDET.** Ikke bruk verktøyet på fuktig og våt stier. Ikke stsett verktøyet ditt for regn. Hold arbeidsområdet godt opplyst. Ikke bruk verktøyet nær brennbare væsker eller gasser. Forstøvede væsker som maling og løsemidler kan være svært korrosive. Ikke spray disse i nærheten av dette utstyret.
- HOLD BARN OG TILSKUERE PÅ AVSTAND.** Alle barn bør holdes borte fra arbeidsområdet. Ikke la andre håndtere maskinen, verktøy eller elektrifiseringer.
- LAGRING AV UTSTYR SOM IKKE ER I BRUK.** Lagre utstyr på et tørt sted for å hindre rust. Utstyr bør også være på et høyt sted eller låst inne for å hindre uerfarne barns rekkevidde.
- VERNEBRILLER.** For å unngå øyeskader må operatøren og alle personer i arbeidsområdet bruke godkjente vernebriller med faste, sivne sidestykker.
- VÆR OPPMERKSOM.** Følg med på hva du gjør, og bruk sunn fornuft. Ikke bruk noe verktøy når du er trutt.
- IKKE OVERSTREK DEG.** Sarg for godt fotfelle og balanse til enhver tid. Ikke strekk deg over eller på bers av maskiner mens de kjører.
- IKKE stå eller sitt på dette stativet.** Bruk kun på fott, stabilt underlag. Gjæragsagstativ må ikke vugges eller bevege seg når det er i bruk.

-10-

Innhold i pakken



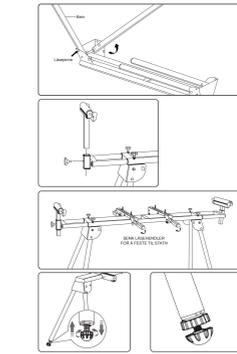
Delene



Beskrivelse	Ant.
1) Stativ for gjæragsag	1
2) Lengdejusteringsknapp	4
3) Høydejusteringsknapp	2
4) Arbeidsstøtte	2
5) Sagmonteringsbrakett	2
6) Bolt og mutter og skive M6	4

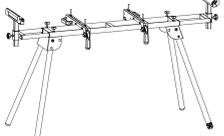
-11-

Egenskaper



-12-

Stativ för geringssåg



Sikkerhetsforskrifter

Stativ för geringssåg

VIKTIGA SÄKERHETSFORESKRIFTER

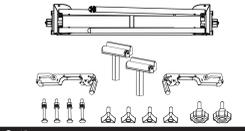
LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT

Vi rekommenderar sterkt att detta redskap inte modifieras och/eller används för något annat tillämpling än vad det är avsett för. Om du har frågor angående utrustningens tillämpning, rådfråga oss innan du använder den så att vi kan ge dig rådsktationer.

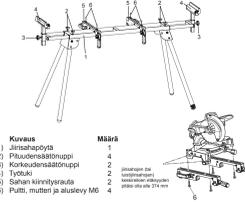
- ARBETSOMRÅDET SKA HÅLLAS** frän hinder och vara välventilerat.
- TA HÄNSYN TILL FÖRHÅLLANDENA INOM ARBETSOMRÅDET.** Använd inte redskapet på fuktiga eller våta platser. För inte utstyret för regn. Håll arbetsområdet väl belyst. Använd inte redskapet i närhet av brandfarliga vätskor eller gaser. Förstördade vätskor av malarfärg och lösningsmedel kan bli mycket brandfarliga. Spraya inte dem i närheten av utrustningen.
- HÅLL BARN OG OBEHÖRIGA BORTA.** Håll alla barn borta från arbetsplatsen. Låt inte barn hantera maskiner, verktyg eller förtäringsslagstader.
- FÖRVARING AV UTRUSTNINGEN.** Förvara utrustningen på ett tørt plats för att förhindra rost. Utrustningen skall också förvaras högt eller inlåst så att inte barn kan komma åt den.
- SKYDDSLÅSÖÖGN.** För att förhindra ögonavskador skall operatören och alla personer inom arbetsområdet använda godkända skyddsglasögon med permanenta, styva sidokydder.
- VÄR VAKSAM.** Var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft. Använd inte några verktyg om du är trött.
- LUTA DIG INTE ÖVER UTRUSTNINGEN.** Ha alltid ett stadigt fotfäste och bra balans. Sträck dig inte över eller längs med maskinerna när du är igång.
- SÄS eller sitt inte på stativet.** Använd bara på ett plant, stabilt underlag. Stativet får inte skaka eller flytta på sig när det används.

-14-

Pakkauksen sisältö



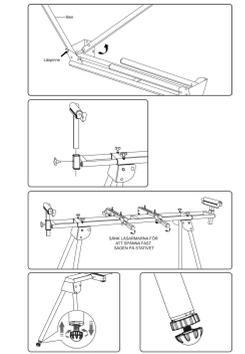
Osat



Kuvaus	Määrä
1) Jiirisahapöytä	1
2) Pitävyys säätöruuvi	4
3) Korkeus säätöruuvi	2
4) Työtuke	2
5) Sahan kiinnityslaudat	2
6) Pultit, mutterit ja aluslevy M6	4

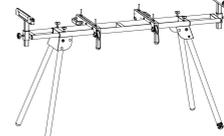
-15-

Egenskaper



-16-

Eerungisae alus



Ohutusjuhised

Eerungisae alus

OLULISED OHUTUSJUHISED

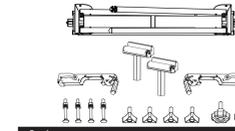
ENNE TOOTE KASUTAMIST TULEB KÕIK JUHISED LÄBI LUGETA

Soovitame tungival teel teada anda teile, et kasutada seda tööriista ainult selleks otstarbeks, milleks see on mõeldud. Kui teil on küsimusi selle tööriista kasutamise kohta, lugege juhiseid enne selle kasutamist. Kui teil on küsimusi kasutusjuhiste ja saanud selgust.

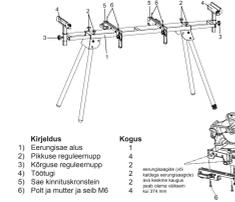
- HOIDEKE TÖÖPIIRKONDA VABA** takistustest ja tagage hea ventilatsioon.
- PÕRAKE TÄHELEPANU TÖÖPIIRKONDA ÜMBRITSEVALE KESK-KONNALE.** Elektritööriista ei tohi kasutada niiskes ega niiskes kohas. Tööriista ei tohi jätta vihma alla. Tööpiirkond peaks olema hästi valgustatud. Tööriista ei tohi kasutada kõrgel või silmalähtel viisidest töötamiseks. Pihustatud vedelikud, nagu värv ja lahustid võivad olla väga kergesti süttivad. Neid ei tohi pihustada seadme lähedal.
- HOIDEKE LAPSED JA KORVALISED KIRKUD TÖÖPIIRKONNAST EEMAL.** Kõik lapsed tuleb hoida tööpiirkonnast eemal. Neid ei tohi lasta kasutada masinad, tööriista ega pikenud juhtmeid.
- SEADME HOIDMINE.** Rõoste vältimiseks tuleb seadet hoida kuivas kohas. Seadet peab ka pakendamise korral või tulla taga lastele kasutamiseks kohas.
- KAITSEBRILLID.** Silmade kaitsmiseks vältimiseks peavad seadme kasutaja ja kõik tööpiirkonnas viibivad isikud kandma ohutuskasid kaitseprille järelevalvet kinnitatud kulgaletetega.
- KOIGU AEG TULEB OLLA TÄHELEPANEVLIK.** Tuleb jälgida oma rõngast ja kasutada teret nõuetis. Vastuvõetav korral ei tohi ühegi tööriista kasutada.
- EI TOHI KUMMARDADA LIIGA KAUGELE ETTE.** Tuleb seista kindlal põljal ja hoida kogu aeg tasakaalu. Ei tohi kumarduda masinate kohale ega üle nende, kui need töötavad.
- Selle aluse peal ei tohi seista ega istuda.** Seda tuleb kasutada ainult silmalähtel kindlal põljal. Eerungisae alus ei tohi kasutamisel kõkkuda ega liikuda.

-18-

Tarvekomplekt



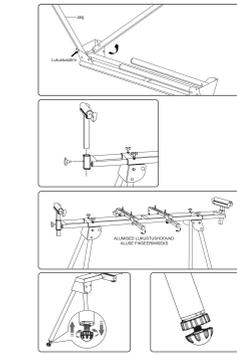
Osad



Kirjeldus	Kogus
1) Eerungisae alus	1
2) Põraka reguleerimisknapp	4
3) Kõrguse reguleerimisknapp	2
4) Tõug	2
5) Sae kiinnituskraatsid	2
6) Põli ja mutter ja saeb M6	4

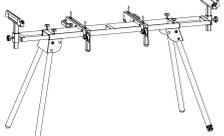
-19-

Omadused



-20-

Stativs lenkzāģim



Drošības noteikumi

Stativs lenkzāģim

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĀJUMI

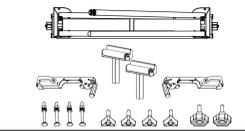
PĪRMS ŠĪS IEKĀRTAS LIETOŠANAS IZLASIET INSTRUKCIJAS

Rādājām neiesaka pārveidot šo iekārtu un/ vai izmantot to darbos, kam tā nav paredzēta. Ja ir kāds jautājums saistībā ar šīs iekārtas izmantošanu, neizmantojiet to pirms neesiet konsultējies ar ražotāju un saņemsi tā tehniskās palīdzības.

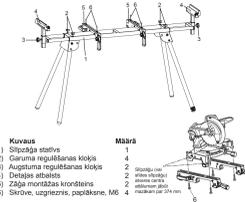
- IEVĒROJĒT, LAI DARBA VIETA BŪTU TĪRA** rīpējietes, lai tajā nebūtu šķēršļi, kā arī telpa būtu vēdināma.
- NEMĒT VĒRĀ DARBA VIDĒS APSTĀKLĪS.** Nelietojiet elektriskos instrumentus mitrā vai slapnā vidē. Saugiet iekārtu no lietus. Nedrošiniet, lai darba vieta būtu labi apgaismota. Nelietojiet iekārtu virs uzņemtoju galvas stādījumā tuvumā. Izmantojiet šādā veidā, lai iekārtai varētu veikt visus vajadzīgos darbus. Nelietojiet iekārtu, ja jūtaties nelabvēlīgi, ja jūtaties nelabvēlīgi, ja jūtaties nelabvēlīgi.
- NELAUJĒT BĒRNIEM UN CITĪEM GLĒVĒKIEM ATRASTIES IEKĀRTAS TUVUMĀ.** Bērni nedrīkst atrasties nekādas darba zonā. Nelaujiet visiem rīkoties ar mehānismiem, iekārtām, instrumentiem un pagarinātājiem.
- IEKĀRTAS UZGLAUBĀŠANA, KĀMĒR TĀ NETIK IZMANTOTA.** Uzglabāiet iekārtu uz instrumentus kuģi, lai pasargātu bērnus, iekārtas, iekārtu un instrumentus glabāt augstā plauktos vai slēgtā veidā, lai bērni nevarētu piekļūt tām.
- AIZSARGBRILLES.** Lai izvairītos no acu ievainojumiem, operatoram un visām personām, kas uzturas darba zonā, jālieto speciāli paredzēti aizsargbrilles.
- ESĪET MOORS.** Nestādāji ar instrumentiem, ja esat noguris.
- NELIECIETIES PĀRI IEKĀRTAI.** Vienmēr stabili stāviet uz kājām un saglabāiet līdzsvaru. Neliecieties pāri mehānismiem un iekārtām, kad tās darbojas.
- NĒSTĀVIET NESEDIET UZ ŠĪ STATĪVA.** Lietojiet to tikai uz tīrām un stabili pamata. Lenkzāģis stativs nedrīkst šūpoties un/ vai ikt kustināties, kad tas tiek izmantots.

-22-

Pakkauksen sisältö



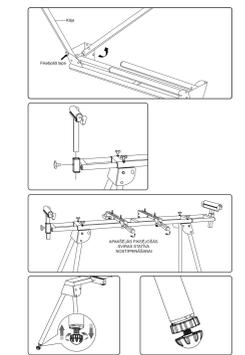
Osat



Kuvus	Määrä
1) Stativs lenkzāģim	1
2) Garuma regulēšanas kniķis	4
3) Augstuma regulēšanas kniķis	2
4) Darba atbalsts	2
5) Zāģis montāžas kronštains	2
6) Skrūvis, uzgriežņi, paplāksnis, M6	4

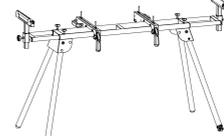
-23-

Funkcijas



-24-

Kampinio pjūklko stovas



Saugos reikalavimai

Kampinio pjūklko stovas

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

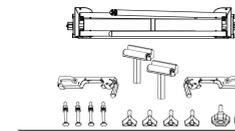
PRIEŠ NAUDODAMI ŠĮ GAMINĮ, PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS

Primitytinai rekomenduojame šio įrankio nemodifikuoti ir (arba) nenaudoti pagal nenumatytą paskirtį. Jei turite klausimų dėl šio įrankio naudojimo, nesusiekite jos, kol nesusiekite su mumis ir nepasikonsultavote.

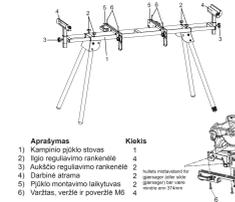
- PASIRŪPKINKITE, KAD DARBO VIETOJE NEBŪTŪ** kliūčių ir/ arba bėgų.
- ATSISUKELKITE Į DARBO VIETOS APLINKĄ.** Su elektriniais įrankiais nedrėkite drepses ar blausos vietas. Saugokite įrankius nuo lietaus. Darbo zona turi būti tinkamai apšviesta. Nedrėkite su įrankiu, kur yra lengvai užsipliesiančių skylių ar dujų. Purškiami skyčiai, paviršiniai dažai ar tirpalai, gali būti labai degūs. Neperkirkite jų netoli šios rangos.
- NELIEKITE ARTI BŪTI VAIKAMS IR PAŠALINIAMS ASMENIMS.** Darbo zonoje neturėtų vaikų. Nelieskite jėms lėsti mechanizmu, įrankių ir įgarnirijų laisv.
- SAUGOKITE NENAUDUOJAMA ĮRANGĄ,** įrankius laikykite saugiose vietose, kad jį nepažeistų rūdys. Jį taip pat turi būti pakelta aukščiau arba užrakinta, kad jos nepasiekia vaikai.
- APSAUGINIAI AKINIAI.** Siekdami išvengti akių sužalojimų, operatorius ir visi darbu zonoje esantys žmonės turi dėvėti patvirtintus apsauginius akinius su nuolatiniu stacionariu šoniniu skylietu.
- BŪKITE BUDRUS.** Stebėkite, ka darote, ir vadovaukitės sveikta nuovoka. Nedrėkite jokias įrankias, kai esate pavargę.
- NESIEKITE PER TOLĮ.** Dirbdami su prietaisu turite būti stovėti ir išlaikyti pusiausvyrą. Nelieskite įtais matos ar skersiai jos, kai ji veikia.
- Nestovėkite ir nesėdėkite ant šio stovo.** Kampinio pjūklko stovas turi būti pastatytas tik ant patalios ir stabilios paviršiaus, naudojamas neturėtų būti judėti.

-26-

Pakuotės turinys



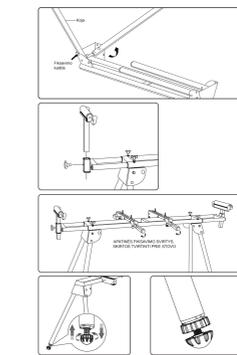
Daļys



Aprašymas	Kiekis
1) Kampinio pjūklko stovas	1
2) Ilgio regulavimo rankenelė	4
3) Aukščio regulavimo rankenelė	2
4) Darbo atrama	2
5) Pjūklko montavimo laikysena	2
6) Varžtas, varžtinė ir pavardė M6	4

-27-

Parametrai



-28-